

CREATED BY
Dan Shotz | Jonathan E. Steinberg

## EPISODE 1.06

"We Take a Zebra to Vegas"
Armed with information on the possible lightning thief, Percy, Annabeth, and Grover arrive in Las Vegas, where they're drawn to find answers within an alluring casino. There, Percy and Annabeth search for a shortcut to the Underworld, while Grover discovers a new lead on his quest for Pan.

## WRITTEN BY:

Joe Tracz | Jonathan E. Steinberg
DIRECTED BY:
Jet Wilkinson
ORIGINAL BROADCAST:
January 16, 2024

(B)
This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

[^0]
## Disnep+

PERCY JACKSON AND THE OLYMPIANS is a Disney+ Original Series

EPISODE CAST


```
                        1
    00:00:03,000 --> 00:00:04,500
[Percy] We need to go to Santa Monica.
    2
00:00:04,916 --> 00:00:06,333
My father's gonna meet me there.
\[
\begin{gathered}
00: 00: 06,708-{ }^{3}->00: 00: 08,125 \\
\text { He's gonna help us. }
\end{gathered}
\]
\[
00: 00: 08,416 \xrightarrow{-->} 00: 00: 10,625
\]
[Ares] Your quest is going to fail.
```


## 5

```
\(00: 00: 10,750\)--> 00:00:13,208 -That's my cousin?
-Ares.
6
\(00: 00: 13,291-->00: 00: 18,500\)
Whether the bolt's retrieved or not, Zeus is going to war with Poseidon.
7
\(00: 00: 18,750\)--> 00:00:20,375
We're completing this quest.
8
\[
00: 00: 21,208-->00: 00: 22,750
\]
We're stopping this war.
9
\(00: 00: 23,250\)--> 00:00:24, 625
The chair is the bargain. 10
\(00: 00: 25,166\)--> 00:00:27,708
One of us goes in, the other gets the shield.
11
\(00: 00: 28,125-->00: 00: 30,083\)
[Annabeth]
I'm not leaving here without my friend.
```

```
12
00:00:30,166 --> 00:00:31,416 Eat or be eaten.
13
\(00: 00: 31,791\)--> 00:00:34,125
Power and glory and nothing else matters!
\(00: 00: 34,666_{-->}^{-14} 00: 00: 36,208\)
He isn't that way.
15
\(00: 00: 36,291-->00: 00: 37,750\) He's better than that!
16
\(00: 00: 38,166-->00: 00: 41,375\)
[Ares] In a few hours, this thing
is gonna be at the Lotus Casino in Vegas.
```


## 17

```
\(00: 00: 41,458-->00: 00: 43,958\) Hermes hangs out there.
You play your cards right,
18
\(00: 00: 44,041-->00: 00: 46,333\)
and his personal driver
can get you to L.A. in minutes.
19
\(00: 00: 46,666-->00: 00: 47,875\) I think \(I\) got it out of him.
20
\(00: 00: 49,958-->00: 00: 51,833\)
I know who stole the master bolt.
21
\(00: 00: 54,416\)--> 00:00:56,958
[thunder rumbling]
22
\(00: 00: 57,250-->00: 01: 00,458\)
[ \(D\) ominous instrumental music playing]
```

    2 3
    00:01:01,291 --> 00:01:04,250
    [Headmaster] Do you think you're special,
Lightning Thief?
24
00:01:06,833 --> 00:01:09,166
Do you think you cannot be replaced?
25
00:01:10,625 --> 00:01:13,208
I gave you the tools
to steal the master bolt,
26
00:01:13,291 --> 00:01:15,125
only to watch it taken from you.
27
00:01:17,958 --> 00:01:19,625
That mistake has been corrected.
28
00:01:20,166 --> 00:01:23,416
But there is too much at stake
for you to fail me again.
29
00:01:27,083 --> 00:01:28,500
The war ahead of us.
30
00:01:29,500 --> 00:01:32,500
The war beyond Zeus and Poseidon's war.

```

\section*{31}
```

        00:01:32,833 --> 00:01:35,458
                Give me reason
    to question your worthiness again,
32
$00: 01: 35,541$--> 00:01:37,333
and there is another
that just might be ready

```
00:01:37,458 --> 00:01:38,833
    to take your place.
```

34
00:01:39,833 --> 00:01:42,791
[ $\Omega$ music continues]

35
$00: 01: 42,875$--> 00:01:44,666
Isn't that right, little hero?
36
$00: 01: 46,541$--> $00: 01: 48,625$
Not time for us to meet quite yet.
37
00:01:48,958 --> 00:01:50,208 Run along now.

38
$00: 01: 50,750-->00: 01: 52,958$
And show me what you are capable of.
39
00:01:53,041 --> 00:01:54,750 [ $\Omega$ music intensifies, concludes]

40
$00: 01: 54,833-->00: 01: 57,916$
-[animals clamoring]
-[metal creaking]
41
00:01:58,250 --> 00:02:02,166
[animals squeaking and growling]
42
$00: 02: 02,250-->00: 02: 03,416$
Does that help?
43
00:02:03,708 --> 00:02:05,000
[sighs] Guess we're about to find out.
44
$00: 02: 06,291$--> 00:02:07,500
Can you see where we are?

45
00:02:15,250 --> 00:02:16,250
We're almost there.
46
00:02:22,083 --> 00:02:24,708
[ethereal ringing]
47
$00: 02: 24,791-->00: 02: 25,791$
There. I've got a signal.
48
$00: 02: 27,958$--> 00:02:29,125
Toss it, Seaweed Brain.
49
$00: 02: 30,666$--> $00: 02: 32,583$
[ $D$ mystical instrumental music playing]
50
$00: 02: 32,750-->00: 02: 34,791$
Okay. This will never stop being weird.

## 51

$00: 02: 35,416-->00: 02: 37,666$
If you want the gods' attention, you have to pay for it.

52
$00: 02: 40,458$--> 00:02:43,208
Oh, Iris, Goddess of the Rainbow,
$00: 02: 43,750-->00: 02: 45,625$
please accept my offering.

54
$00: 02: 48,125-->00: 02: 49,916$
Okay, show me Camp Half-Blood.
55

$$
\begin{gathered}
00: 02: 50,458-->00: 02: 51,708 \\
\text { Chiron's office. }
\end{gathered}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { 00:02:53,375 --> 00:02:54,375 } \\
& \text { Luke? } \\
& 57 \\
& \text { 00:02:55,958 --> 00:02:58,708 } \\
& \text { [echoing] Annabeth? Percy! Are you okay? } \\
& 58 \\
& \text { 00:02:59,041 --> 00:03:00,500 } \\
& \text { Yeah, w-- we're fine. } \\
& 59 \\
& 00: 03: 01,125-->00: 03: 02,208 \\
& \text { Where's Chiron? } \\
& 60 \\
& \text { 00:03:02,541 --> 00:03:04,791 } \\
& \text { Chiron's holding camp together } \\
& \text { with both hands. } \\
& 61 \\
& \text { 00:03:04,916 }-->00: 03: 07,541 \\
& \text { Everyone thinks we're going to war, } \\
& \text { so the cabins are taking sides. } \\
& 62 \\
& \text { 00:03:07,666 --> 00:03:09,333 } \\
& \text { Please tell me } \\
& \text { you're calling with good news. }
\end{aligned}
$$

63
00:03:09,416 --> 00:03:10,750
We know who stole the bolt.
64
$00: 03: 11,291$--> 00:03:12,375 How do you know?

65
00:03:12,750 --> 00:03:14,958
We ran into Ares, and Grover got him talking

66
00:03:15,041 --> 00:03:18,541
and realized Ares knew who the thief was but was covering for them.

67
00:03:19,625 --> 00:03:22,708
-So, who would Ares cover for other than... -[Luke] His favorite daughter.

68
00:03:23,583 --> 00:03:24,833
Clarisse is the lightning thief.
69
$00: 03: 25,000 \rightarrow 00: 03: 27,500$ Chiron's gotta arrest her, find out what she knows.

70
$00: 03: 27,833$--> $00: 03: 30,500$
There's more to this than just the bolt, something bigger.

71
$00: 03: 31,416 \rightarrow 00: 03: 33,750$
Don't ask me how I know, you just gotta trust me.

72
00:03:35,000 --> 00:03:36,666 Okay, I'm on it.

73
$00: 03: 37,500$--> 00:03:39,625
So, Ares, huh? What was that like?
74
$00: 03: 41,541$--> 00:03:42,625
Well...
75
$00: 03: 43,000-->00: 03: 45,833$
compared to the Chimera on Monday and Medusa on Sunday,

76
00:03:46,041 --> 00:03:47,458 could have been a lot worse.

$$
00: 03: 47,875 \text {--> } 00: 03: 48,958
$$

Medusa was Saturday.
78
00:03:49,041 --> 00:03:50,083
I thought Sunday.
79
00:03:50,500 --> 00:03:53,000
No monsters on Sunday.
Monday, you died in the river.

$$
00: 03: 53,208-->00: 03: 57,958
$$

-Right. So, Medusa on Saturday. -Guys, what is this?

81
$00: 03: 58,041$--> 00:03:59,083
-What?
-What?
82
00:03:59,291 --> 00:04:01,166
When did you turn into
an old married couple?
83
$00: 04: 02,708-->00: 04: 05,708$
Not to change the subject, but I'm gonna.

84
00:04:06,250 --> 00:04:07,750
We could use your advice on something.

```
85
\(00: 04: 08,333-->00: 04: 10,500\)
We're headed to Las Vegas to find your dad--
86
00:04:10,666 --> 00:04:12,625
[animals clamoring]
```

87
00:04:12,833 --> 00:04:13,833

What was that about?
88
00:04:13,916 --> 00:04:15,625
You can't ask Luke about his dad.
89
00:04:16,500 --> 00:04:17,833
Well, now I certainly can't.
90
00:04:17,916 --> 00:04:21,250
If you tell him we're going to see Hermes, he's gonna try to talk us out of it.

91
00:04:21,875 --> 00:04:23,125
We don't need that right now.
92
00:04:23,250 --> 00:04:24,333
[ $\downarrow$ gentle instrumental music playing]
93
$00: 04: 24,500 \rightarrow 00: 04: 25,500$
They don't get along?
94
$00: 04: 26,500 \rightarrow 00: 04: 27,625$ [sighs]

95
$00: 04: 28,375$--> 00:04:29,375 At all.

96
$00: 04: 30,208-->00: 04: 32,958$
Okay, got some updates.
97
00:04:35,416 --> 00:04:38,333
The men driving this truck are not nice people.

98
00:04:39,166 --> 00:04:40,250
Traffickers.
99
00:04:40,916 --> 00:04:43,166
We can do our best
to help all these animals escape,
100
00:04:43,250 --> 00:04:45,125
but not if it means
we're jeopardizing the quest.
101
00:04:45,208 --> 00:04:47,708
Oh, no, no, no. They've already got a plan to get themselves out.
102
00:04:48,458 --> 00:04:49,541 And us, too.
103
00:04:50,166 --> 00:04:53,541
I mean, some of these guys, so smart.
104

$$
00: 04: 54,000-->00: 04: 55,166
$$

They were really only missing,
105
00:04:55,291 --> 00:04:57,500
like, one piece of the puzzle
to get the cages unlocked.
106
$00: 04: 57,583$--> $00: 04: 58,583$
What's that?
107
00:04:59,000 --> 00:05:00,041
Thumbs.
108
00:05:00,708 --> 00:05:03,625
But we're here now, so... all good.

$$
\begin{gathered}
00: 05: 04,000 \text {--> } 00: 05: 06,500 \\
\text { And once the cages are open, } \\
\text { they have a plan from there? } \\
\text { 00:05:06, } 916 \text {--> } 00: 05: 09,166 \\
\text { Yeah. Really elegant. }
\end{gathered}
$$

111
00:05:09,250 --> 00:05:11,208 I mean, these guys, they're...

112
$00: 05: 12,375-->00: 05: 13,583$ they're like artists.

113
00:05:15,458 --> 00:05:18,250 [animals growling]

114
$00: 05: 20,875-->00: 05: 23,458$ - [horns honking] -[people shouting]

115
00:05:24,291 --> 00:05:25,375 This seems dangerous.

116
$00: 05: 25,833$--> $00: 05: 28,375$
Oh. They'll be totally fine.
I gave them a Satyr's blessing,
117
00:05:28,458 --> 00:05:29,583
so they'll be able to reach
118
00:05:29,666 --> 00:05:31,208
-the wilderness safely.
-I meant for the people.
119
00:05:31,291 --> 00:05:33,000

- [horns continue honking]
-[animals growling]

```
120
00:05:33,083 --> 00:05:34,083
[Grover] Oh...
121
00:05:34,583 --> 00:05:35,750
-Them.
-[indistinct shouting]
122
00:05:35,916 --> 00:05:37,333
Well, I mean, I'm sure they'll...
123
00:05:39,208 --> 00:05:41,083
Yeah, I don't know.
But the animals are all set.
124
00:05:41,250 --> 00:05:43,375
-Okay, come on, before the cops show up. -[police siren blaring in distance]
125
\(00: 05: 43,500-->00: 05: 45,583\)
So, how do we know
which hotel is the Lotus?
126
00:05:46,666 --> 00:05:49,250
I'm guessing the one
with the giant lotus blossom on it.
127
\(00: 05: 50,583\)--> \(00: 05: 53,291\)
You were like two seconds ahead of me. Seriously.
00:05:54,166 --> 00:05:56,916
Sometimes, it might be okay to just let the easy ones go.
129
00:05:57,000 --> 00:05:58,958
-Can we agree to just try it, maybe?
```

-[rollercoaster riders screaming]
130
00:05:59,041 --> 00:06:00,333
[ $D$ energetic pop song playing, Dua Lipa "Levitating"]

131
00:06:00,500 --> 00:06:02,458
d If you wanna run away with me
I know a galaxy d
132
00:06:02,541 --> 00:06:04,708

- And I can take you for a ride .

133
00:06:05,000 --> 00:06:07,250
) I had a premonition
that we fell into a rhythm d
134
$00: 06: 07,333-->00: 06: 09,541$
. Where the music don't stop for life .
135
00:06:09,916 --> 00:06:14,000
, Glitter in the sky, glitter in my eyes shining just the way I like s

136
00:06:14,208 --> 00:06:16,666
, If you're feeling like you need
a little bit of company 。
137
$00: 06: 16,750$--> $00: 06: 18,458$
\& You met me at the perfect time \&
138
00:06:18,541 --> 00:06:20,458
I know we're supposed to be saving the world,

139
00:06:20,750 --> 00:06:24,833
but would it be unprofessional
if we just hung out here for a bit?
140
00:06:26,291 --> 00:06:27,625 We find Hermes,

141
00:06:27,708 --> 00:06:30,416
we get him to hook us up with a ride to Los Angeles 142
$00: 06: 30,500-->00: 06: 32,375$
and a plan to get into the Underworld,
143
$00: 06: 32,458$--> 00:06:35,083
-and we are out of here ten seconds later. -I was kidding.

144
$00: 06: 35,583 \rightarrow 00: 06: 36,625$ Wait, hang on.

145
$00: 06: 36,708-->00: 06: 37,708$
What?
146
00:06:37,791 --> 00:06:39,416
Your mom told you all the stories.
147
00:06:39,500 --> 00:06:40,916
Did she read you the Odyssey?
148
$00: 06: 41,083-->00: 06: 42,083$
The graphic novel.
149
00:06:42,166 --> 00:06:44,083
[ $\triangleright$ song continues]
150
00:06:44,166 --> 00:06:45,166
It counts.



```
00:07:46,916 --> 00:07:48,291
    -[coins clinking]
    -[gambling machines chiming]
                            172
00:07:48,416 --> 00:07:51,125
-What do I say to him if I find him first?
                                -Nothing.
            00:07:51,791 l->0 00:07:53,458
    Meet me here and you'll take me to him.
    174
    00:07:55,166 --> 00:07:56,541
        Yeah. Of course.
    1 7 5
    00:08:00,041 --> 00:08:02,083
        What are you gonna say
    to Hermes that Grover can't?
                            176
                            00:08:02,208 --> 00:08:04,041
    [& energetic new wave music playing,
            A Flock of Seagulls "I Ran"]
                            177
        00:08:04,208 --> 00:08:06,958
        I was with Luke for a long time
            before Grover found us.
                            178
            00:08:07,791 --> 00:08:09,500
            I saw stuff Grover didn't get to see.
179
\(00: 08: 10,083\)--> 00:08:11,333
            Like meeting Luke's dad?
180
00:08:12,791 --> 00:08:13,791
Like meeting his mom.
181
\(00: 08: 14,416\)--> \(00: 08: 17,500\) She's a seer.
```

A human who can see through the Mist.
182
00:08:18,666 --> 00:08:20,750
Sometimes, they see stuff that messes them up.

183
00:08:21,208 --> 00:08:24,250 Scary stuff. Stuff that hasn't happened yet.

184
00:08:24,500 --> 00:08:26,291 Stuff they know is gonna happen.

185
00:08:26,708 --> 00:08:28,000
I think it happened to her
186
$00: 08: 28,625 \rightarrow 00: 08: 30,291$ and Luke blames Hermes for it.

187
$00: 08: 30,375-->00: 08: 32,875$
And I think Hermes would do anything to win him back.

188
00:08:34,166 --> 00:08:35,500
Maybe helping us is a start.
189
00:08:37,125 --> 00:08:39,375
, I just ran ,
190
$00: 08: 39,458-->00: 08: 42,583$
\& I ran all night and day s
191
00:08:43,333 --> 00:08:45,125
, I couldn't get away .
192
00:08:55,250 --> 00:08:56,333


00:09:27,833 --> 00:09:30,541
And I know you were a big influence on my Uncle Ferdinand.

205
00:09:31,458 --> 00:09:33,791
When he was preparing for his search, he talked about you.
$00: 09: 34,375 \rightarrow 0600: 09: 35,416$ All the time.

$$
00: 09: 36,875 \rightarrow \begin{gathered}
207 \\
\rightarrow->
\end{gathered} 00: 09: 39,041
$$

-Ferdinand. -Yeah.

208
$00: 09: 40,875 \rightarrow 00: 09: 42,875$
I just wanted to let you know I found him.
209
00:09:44,500 -->00:09:45,500
Back in New Jersey.
210
00:09:46,250 --> 00:09:48,583
That was as far as he got on his search for Pan.

211
00:09:50,583 --> 00:09:52,291
I don't really know why I'm telling you this.

212
00:09:54,000 $-->00: 09: 56,083$
Guess it's just hard
to talk to my friends about it.
213
00:09:56,166 --> 00:09:58,458
-I don't know if they can understand---I found him.

214

00:09:58,791 --> 00:10:01,666
No, I found Ferdinand. It's okay, I shouldn't be bothering you, it's--

215
$00: 10: 01,750$--> $00: 10: 03,666$
[Augustus] No. Not Ferdinand.
216
$00: 10: 04,541$--> 00:10:05,958 I found Pan.
$00: 10: 07,250 \begin{gathered}217 \\ --> \\ 00: 10: 10,166\end{gathered}$
-What?
-Almost. He's-- He's here.
218
$00: 10: 10,375$--> $00: 10: 12,625$ I've almost... g-- got him.

219
$00: 10: 13,666 \rightarrow 00: 10: 15,541$ Grover, I've just been waiting for--

220
$00: 10: 15,625-->00: 10: 17,666$ for someone to--
to help me break through to him.
221
$00: 10: 17,750$--> 00:10:19,166
[pants] And here you are.
222
$00: 10: 22,041$--> 00:10:23,208 Will you help me?
$00: 10: 26,000$--> 00:10:27,041 [Percy] Look...

224
00:10:28,000 --> 00:10:30,750
if I tell you something,
do you promise not to make fun of me?

```

> 225
> \(00: 10: 31,208-->00: 10: 32,458\)
> -Dude.
> -Right.
226
00:10:34,000 --> 00:10:35,291
-[gamblers cheering]
-Okay.
227
\(00: 10: 35,375-->00: 10: 38,041\)
So, I've been having these dreams.
228
\(00: 10: 39,500\)--> \(00: 10: 41,416\)
For a while, they were weird.
229
\(00: 10: 41,625-->00: 10: 44,041\)
Then, like Luke's mom, they got scary.
230
\(00: 10: 44,125 \rightarrow->00: 10: 46,291\)
-You have these too, right?
-Of course.
231
\(00: 10: 46,833-->00: 10: 49,791\)
And then this guy started showing up and talking to me.
232
\(00: 10: 51,083\)--> 00:10:52,875
But not like in a regular dream.
233
\(00: 10: 54,000\)--> \(00: 10: 55,958\)
It's more like he knows we're in a dream.
234
\(00: 10: 57,625\)--> 00:10:58,916
But today, it was different.
235
\(00: 10: 59,291\)--> 00:11:02,333
Like \(I\) somehow ended up in his dream.
```

236
00:11:02,458 --> 00:11:05,041
Like I was eavesdropping on him talking to...

237
00:11:06,041 --> 00:11:07,041 Talking to who?


239
00:11:12,541 --> 00:11:14,416
[J eerie instrumental music playing]
240
$00: 11: 14,833-->00: 11: 17,375$
You're eavesdropping on Hades
241
$00: 11: 17,458-->00: 11: 19,666$ conspiring with Clarisse through your dreams?

242
$00: 11: 20,125-->00: 11: 23,875$
The part I don't get, though, is that they were talking about what comes next.

243
$00: 11: 24,666$--> 00:11:27,583
Like getting Zeus and Poseidon to fight was only the beginning, 244
00:11:28,041 --> 00:11:30,125
and they're planning something bigger on top of it.

245
$00: 11: 31,791$--> $00: 11: 33,916$
So, do you think it's real?
Because if it's real,

00:11:34,291 --> 00:11:36,416 something the gods don't even know about,

247
$00: 11: 36,500-->00: 11: 37,541$ I mean...
$00: 11: 38,000 \begin{aligned} & 248 \\ & -\gg 00: 11: 39,791\end{aligned}$
what are we supposed to do about that?
249
$00: 11: 41,958 \quad-->00: 11: 43,708$ -[sighs] I don't know.
-You don't know?


```
                        -[gamblers cheering]
                            257
                    00:11:58,333--> 00:11:59,375
                        Come on.
                            258
                00:12:01,541 --> 00:12:04,250
Wait. Wait, wait. I don't think I can--
                            259
            00:12:04,625--> 00:12:06,208
    I don't think I'm allowed to do this.
                            260
            00:12:06,916 --> 00:12:09,416
            I don't have my Searcher's license
                to look for Pan.
                        261
                    00:12:09,541 --> 00:12:13,291
                    [gambling machines beeping]
                            262
                            00:12:13,416 --> 00:12:15,583
                            I won't tell if you won't.
                            263
                            00:12:20,291 --> 00:12:24,500
                        This may be a stupid question,
but what is Pan doing in a Vegas casino?
                                    264
    00:12:24,666 --> 00:12:26,208
        It's just a little further ahead.
                        265
            00:12:26,291 --> 00:12:29,666
    The god of nature has been hiding
        all this time, here?
                            266
    00:12:29,791 --> 00:12:32,250
        This is like the least natural place
        in the world.
```

$$
\begin{aligned}
& \text { 00:12:32,500 --> 00:12:34,250 } \\
& \text { It seems like a strange choice. } \\
& 268 \\
& 00: 12: 35,208 \text {--> } 00: 12: 36,791 \\
& \text {-[Augustus crunching] } \\
& \text {-Augustus? } \\
& 269 \\
& 00: 12: 38,500-->00: 12: 40,708 \\
& \text {-I'm sorry, have we met? } \\
& \text {-[Grover] Yeah, w-- } \\
& 270 \\
& 00: 12: 42,791 \rightarrow 00: 12: 43,791 \\
& \text { Yeah, we met. } \\
& 271 \\
& 00: 12: 44,250 \text {--> } 00: 12: 45,416 \\
& \text { Would you like some? } \\
& 272 \\
& 00: 12: 45,500-->00: 12: 48,208 \\
& \text { I can't eat the lotus flowers, Augustus. } \\
& 273 \\
& 00: 12: 48,625-->00: 12: 51,125 \\
& \text { They're nacho chips. Would you like some? } \\
& 00: 12: 55,750 \text {--> } 00: 12: 57,250 \\
& \text { I don't... understand. } \\
& 275 \\
& 00: 12: 57,333 \text {--> } 00: 13: 00,500 \\
& \text { If you're not eating the flowers, } \\
& \text { then why are you forgetting things? } \\
& 276 \\
& 00: 13: 01,125 \text {--> } 00: 13: 02,666 \\
& \text { [laughter, indistinct chatter] } \\
& 277 \\
& \text { 00:13:03,250 --> 00:13:05,041 } \\
& \text { [. ominous instrumental music playing] }
\end{aligned}
$$

```
    00:13:05,625 --> 00:13:06,875
        What's happening here?
```

            279
        00:13:09,583 --> 00:13:10,791
        I gotta tell my...
            280
        \(00: 13: 12,375\)--> \(00: 13: 13,458\)
            I gotta...
                    281
        \(00: 13: 13,666-->00: 13: 15,375\)
        [J music intensifies]
            282
        \(00: 13: 16,458\)--> \(00: 13: 17,708\)
        Wait, I was here with...
            283
        \(00: 13: 18,875-->00: 13: 19,958\)
            someone, wasn't I?
            284
        \(00: 13: 20,166-->00: 13: 21,375\)
        You're here with me.
            285
        \(00: 13: 21,625-->00: 13: 23,208\)
        [ \(\lrcorner\) music becomes eerie]
            286
        \(00: 13: 23,291\)--> \(00: 13: 24,416\)
        What was I just saying?
        287
    \(00: 13: 24,500-->00: 13: 25,875\)
    It's just a little further ahead.
288
$00: 13: 25,958$--> 00:13:27,041
Will you help me?
289
$00: 13: 31,291$--> 00:13:32,291
Yeah.

```
290
\(00: 13: 32,375-->00: 13: 33,416\) [ \(D\) music crescendos, concludes]
291
\(00: 13: 35,916\)--> \(00: 13: 39,291\)
-[gamblers cheering]
-[d energetic guitar music playing]
\(00: 13: 39,833-->00: 13: 43,041\)
[man] So, a big wave comes and washes the boy back onto the beach.
293
\(00: 13: 44,750-->00: 13: 46,666\)
So the lady falls to her knees.
294
\(00: 13: 46,750-->00: 13: 48,833\)
She looks up at the sky, and she says...
295
\(00: 13: 49,625 \rightarrow 00: 13: 51,000\)
"He's wearing a hat!"
296
\(00: 13: 51,083-->00: 13: 52,791\) [group laughs]
297
\(00: 13: 54,291-->00: 13: 56,375\) Hey, demigods! Welcome!
298
\(00: 13: 58,166-->00: 13: 59,416\)
[croupier] Place your bets, ladies and gentlemen.
299
\(00: 13: 59,500-->00: 14: 00,625\)
We were sent to find you.
300
\(00: 14: 00,708-->00: 14: 01,875\) Well, you found me.
```


$00: 14: 57,500$--> $00: 14: 58,500$ I remember you.

324
00:14:59,625 --> 00:15:00,708 You were there.

325
$00: 15: 01,458$--> 00:15:02,666 Last time I saw Luke.

326
$00: 15: 04,375-->00: 15: 05,375$
Yes.
327
$00: 15: 06,375$--> 00:15:07,625 I saw you argue.

328
$00: 15: 08,375-->00: 15: 09,416$ I heard what he said.

329
$00: 15: 10,041-->00: 15: 12,125$ That what happened to his mom was your fault.

330
00:15:12,750 --> 00:15:14,208 That it was all your fault.

331
$00: 15: 14,791$--> 00:15:16,000 That he hated you.

332
00:15:19,791 --> 00:15:21,291
Help us get to the Underworld.
333
$00: 15: 21,833$--> 00:15:24,375
Help us retrieve Zeus's master bolt from Hades,

334
$00: 15: 24,458$--> $00: 15: 25,875$
and he'll see that you care.

335
$00: 15: 30,500-->00: 15: 32,500$
[ $D$ suspenseful instrumental music playing]
336
$00: 15: 32,625-->00: 15: 34,708$ There is a way into the Underworld. 337
$00: 15: 35,041-->00: 15: 36,125$
A secret way.
338
$00: 15: 37,958-->00: 15: 39,916$
I've helped others find it before.
339
$00: 15: 41,250-->00: 15: 43,083$
And do you know what happens every time?

> 340 $00: 15: 44,333-->00: 15: 47,083$ I mean, every single time. $00: 15: 48,541-->00: 15: 49,625$ You don't want my help. 3442 $00: 15: 51,708-->00: 15: 53,833$ No, we actually kind of do.

343
$00: 15: 56,208-->00: 15: 58,875$
I was warned to stay away
from Luke and his mother.
344
$00: 16: 00,291-->00: 16: 02,291$
Warned that no matter how much I tried to help,

345
$00: 16: 02,375-->00: 16: 04,208$
I would just make things worse.

346
00:16:05,291 --> 00:16:06,791
And I went anyway.
347
00:16:07,750 --> 00:16:09,458 And it wasn't just awful for Luke.

$$
\begin{aligned}
& 00: 16: 10,791-->00: 16: 12,583 \\
& \text { It was awful for all of us. }
\end{aligned}
$$

349
$00: 16: 13,250-->00: 16: 14,583$ Do you know what that feels like?

350
$00: 16: 16,000$--> $00: 16: 18,250$
To be so close to someone you love,
351
$00: 16: 18,333-->00: 16: 23,291$
knowing neither of you has any choice but to keep hurting each other?

352
$00: 16: 26,541$--> 00:16:27,791 I know you do.

353
$00: 16: 28,000$--> 00:16:30,708
[』 music intensifies]
354
$00: 16: 34,333$--> $00: 16: 35,583$
Should I remind you, too?
355
$00: 16: 38,375-->00: 16: 40,500$
I remember just fine.
356
$00: 16: 45,250$--> 00:16:46,875
Are you gonna help us or not?
357

00:16:49,625 --> 00:16:51,125
I don't get involved anymore.
358
$00: 16: 51,208$--> 00:16:52,958
It's just not worth it. I'm sorry.
359
00:16:54,291 --> 00:16:57,166
[』 pensive instrumental music playing]
360
$00: 16: 57,250$--> 00:16:59,208
Then this was all just a waste of time.
361
$00: 17: 01,250$--> 00:17:02,958
And we don't have time to waste.
362
$00: 17: 10,875 \rightarrow->00: 17: 12,083$
She's right to be angry.
363
$00: 17: 12,791-->00: 17: 14,791$
It isn't fair. None of it is.
364
$00: 17: 15,125-->00: 17: 16,208$ Thanks.

365
$00: 17: 16,541$--> $00: 17: 17,791$ That's super helpful.

366
$00: 17: 17,875$--> $00: 17: 19,833$
It was your father who warned me to stay away.

367
00:17:20,916 --> 00:17:25,333
Said it was awful watching you struggle and feel powerless to stop it.

368
$00: 17: 26,125$--> $00: 17: 27,916$

## But that sometimes...

369
00:17:28,833 --> 00:17:30,875
that's what parenting is.
370
00:17:36,791 --> 00:17:38,291
I was supposed to see him.
371
$00: 17: 39,166-->00: 17: 41,000$
He said he'd meet me in Santa Monica.
372
$00: 17: 42,541$--> 00:17:45,458 Why would he say that
if he thinks it'll make things worse?
373
$00: 17: 46,375-->00: 17: 47,750$
[sighs]
374
00:17:48,458 --> 00:17:52,791
It is... very hard for a god to feel powerless.

375
$00: 17: 56,500$--> $00: 17: 58,625$
I guess we're all just doing the best we can.

376
$00: 18: 02,083-->00: 18: 04,708$
Makes you feel any better,
it won't be much use now anyway. 377
00:18:07,541 --> 00:18:09,000
What's that supposed to mean?
378
$00: 18: 10,041$--> 00:18:12,166
[ $\delta$ music becomes suspenseful]

```
                    00:18:19,500 --> 00:18:20,500
                        [woman] Hey!
                            380
                    00:18:25,333 --> 00:18:27,375
[^ dramatic instrumental music playing]
                                    381
            00:18:33,416 --> 00:18:34,708
            We have a huge problem.
                                    382
            00:18:35,708 --> 00:18:38,125
            I know it seems like
                we've only been here for like 20 minutes,
                                    383
                00:18:38,208 --> 00:18:39,333
                but it's already Thursday.
                                    384
            00:18:39,583 --> 00:18:41,041
            We've been here for days.
                                    385
            00:18:41,500 --> 00:18:43,250
            Time moves differently here. Faster.
                                    386
            00:18:43,791 --> 00:18:45,958
                    Every second in here
                        is like minutes outside.
                            387
            00:18:46,333 --> 00:18:48,500
            Hermes let us sit at that table
                the whole time,
                    388
            00:18:48,583 --> 00:18:50,375
            knowing the clock was running out
                on our quest.
                    389
00:18:50,458 --> 00:18:51,541
                    Yes.
```

390
00:18:52,083 --> 00:18:54,041
Then I feel a lot better about having stolen his keys.

391
$00: 18: 54,125$--> 00:18:55,125
Exactly.
$00: 18: 55,458 \xrightarrow{392} 00: 18: 56,500$ Wait, what?
$00: 18: 57,166_{-->}^{393} 00: 18: 58,875$ [Annabeth]
Got invisible. Picked his pocket.
394
$00: 18: 59,000 \rightarrow 00: 19: 00,583$
You picked Hermes's pocket?
395
00:19:01,083 --> 00:19:02,083 I'm multi-talented.

396

$$
00: 19: 02,833-->00: 19: 04,916
$$

Now, all we have to do is find his car
397
00:19:05,000 --> 00:19:07,416 and it'll instantly transport us anywhere we wanna go.

398
$00: 19: 07,500$--> 00:19:10,958
We still have time to finish this quest before the solstice, if we hurry.

399
00:19:11,291 --> 00:19:12,791
Hermes told me something else.
400
00:19:13,291 --> 00:19:16,000
The reason we can't feel time passing
is because of the lotus fruit.
401
00:19:16,458 --> 00:19:18,750
-We didn't eat any lotus fruit. -They pump it into the air.

402
00:19:19,791 --> 00:19:20,958
It makes you forget.
403
$00: 19: 22,000-->00: 19: 25,458$
Hermes reminded me there was something we needed to do before we could leave.

404
$00: 19: 26,750$--> 00:19:29,541
-Grover.
-Who's Grover?
405
$00: 19: 34,416-->00: 19: 35,416$ Grover.
406
$00: 19: 37,083-->00: 19: 38,333$
I remember Grover.
407
00:19:39,875 --> 00:19:41,500
Man, Grover got really old.
408
$00: 19: 42,125-->00: 19: 43,291$
How long have we been here?
409
$00: 19: 43,916 \rightarrow 00: 19: 44,916$
Hey!
410
00:19:45,916 --> 00:19:48,708
We're looking for our friend, a satyr. Have you seen him?

```
    00:19:51,500 --> 00:19:52,541
        [Percy] Where is he?
    4 1 2
    00:19:53,041 --> 00:19:54,083
        Wait!
    4 1 3
    00:19:54,166 --> 00:19:56,250
    [^ music intensifies]
        4 1 4
        00:19:56,666 --> 00:19:57,791
        [woman cries out]
    4 1 5
    00:19:59,208 --> 00:20:00,333
        [gamblers screaming]
            4 1 6
        00:20:04,416 --> 00:20:05,500
            Hey!
                            4 1 7
        00:20:06,541 --> 00:20:07,583
        [Augustus groans]
                            4 1 8
    00:20:08,166 --> 00:20:09,166
        Where is Grover?
                            4 1 9
        00:20:13,041 --> 00:20:17,875
        -[video game sound effects]
        -[excited chatter]
            4 2 0
    00:20:20,208 --> 00:20:22,833
        [^ whimsical instrumental music playing]
        4 2 1
        00:20:26,333 --> 00:20:27,333
            [Percy] Grover?
            4 2 2
00:20:30,583 --> 00:20:31,625
                Grover.
```

```
423
00:20:37,333 --> 00:20:38,708 [bell ringing in the background]
424
00:20:39,625 --> 00:20:41,208 I was so close.
\(00: 20: 41,750 \begin{aligned} & 425 \\ & --> \\ & 00: 20: 43,916\end{aligned}\) I know, I hate it when someone does that to me.
426
\(00: 20: 44,208\)--> 00:20:46,041 And I can't believe I'm the one saying this,
427
\(00: 20: 46,125 \rightarrow 00: 20: 47,458\) but it's really time to go.
428
\(00: 20: 48,166-->00: 20: 49,166\) Of course.
429
\(00: 20: 49,791 \rightarrow 00: 20: 50,833\)
Where are we going?
430
\(00: 20: 51,041\)--> 00:20:52,583 [ D music becomes tense]
431
\(00: 20: 52,708-->00: 20: 54,333\)
You don't know who we are, do you?
432
\(00: 20: 54,833-->00: 20: 57,083\)
Yeah. No, I don't. Have we met?
433
00:20:59,250 --> 00:21:01,541
Percy. Annabeth. We're your best friends.
```

$00: 21: 01,666-->00: 21: 04,000$
-Really?
-Oh, boy.

435
00:21:04,416 --> 00:21:07,500
Grover, we're on a quest.
We can't do this without you.
436
$00: 21: 07,583-->00: 21: 10,291$
We're short on time, and we gotta go. Right now.

## 437

00:21:11,458 --> 00:21:14,541
A quest? That sounds amazing!
438
$00: 21: 14,625-->00: 21: 18,291$
But is it dangerous?
It's not a deal-breaker, I'm just curious.
439
$00: 21: 18,375$--> $00: 21: 20,791$
Also, I'm sorry, what was your name again?
$00: 21: 20,958-->00: 21: 24,375$
[ $\downarrow$ music intensifies, concludes]

441
$00: 21: 27,500$--> 00:21:29,666
[Percy] Okay, god of travelers.
442
$00: 21: 30,375$--> 00:21:32,791
What kind of car
does the god of travelers have?
443
00:21:33,250 --> 00:21:37,250
Guys, I gotta say,
so far, this quest is really exciting.

$$
00: 21: 38,458 \text {--> } 00: 21: 39,916
$$ Really hoping we find that car.

445
00:21:40,416 --> 00:21:41,916
Finding the car isn't the quest.
446
$00: 21: 42,333$--> 00:21:43,375
There's more?
447
$00: 21: 44,833$--> 00:21:45,833
Jeez.
448
$00: 21: 46,083$--> 00:21:48,541
We'll explain it to you on the way. We're in a bit of a hurry.

449
00:21:48,791 --> 00:21:50,833
-We're late?
-Very, very late.
$00: 21: 52,500-->00: 21: 53,958$
Are we late because of me?
451
$00: 21: 56,333$--> 00:21:57,708
[ $\Omega$ soft instrumental music playing]
452
$00: 21: 59,500-->00: 22: 00,500$
It's okay.

453
$00: 22: 01,083-->00: 22: 02,250$
We're gonna be okay.
454
$00: 22: 04,000$--> 00:22:06,708
[sighs] Although, I hope
that game you were playing was amazing.

00:22:07,166 --> 00:22:08,333 I was hunting for Pan.

456
$00: 22: 08,500$--> 00:22:09,666 Sounds great.

457
00:22:09,750 --> 00:22:12,833
No, I mean, like I actually felt I was about to find him.

458
$00: 22: 13,250-->00: 22: 14,875$
That-- That I'd be the first.
459
$00: 22: 14,958$--> 00:22:17,625
That I'd help save the natural world.

$$
460
$$

$00: 22: 18,958-->00: 22: 20,333$
It just felt so real.
461
$00: 22: 21,791$--> $00: 22: 22,791$
[Annabeth] Guys!
462
00:22:24,750 --> 00:22:26,250
[Percy] Hermes drives a cab?
463
$00: 22: 26,375$--> $00: 22: 27,541$
[Annabeth] And left us a note.
464
$00: 22: 27,625-->00: 22: 28,958$ How do we know that's for us?

465
00:22:31,041 --> 00:22:32,083
Nice.
466
$00: 22: 33,291$--> 00:22:35,958
Should've known the god of thieves
noticed his pocket getting picked.
467
00:22:37,666 --> 00:22:41,291
Back door to the Underworld, magic word, map in the glove box.

468
$00: 22: 41,708$--> 00:22:43,833
And he says we'll become travelers once we're on the road.

469
00:22:44,583 --> 00:22:46,833 And then the car will take us wherever we wish to go.

470
$00: 22: 46,916$--> $00: 22: 49,958$
So, one of us just has to drive it out of the garage.

471
$00: 22: 53,583 \rightarrow 00: 22: 56,500$ Oh, I'm still not 100\% sure what we're doing here,

472
$00: 22: 57,083-->00: 22: 59,041$ -which seems disqualifying. -Yeah.

473
$00: 23: 00,625$--> 00:23:01,958
Yeah, sure, I mean...
474
$00: 23: 02,208$--> 00:23:04,291
I killed the Minotaur on my first try,
right?
475
00:23:05,083 --> 00:23:06,166
How hard could this be?
476
$00: 23: 06,250$--> 00:23:07,625

```
                                    -[tires screeching]
    -[car crashing]
                            4 7 7
                    00:23:07,708 --> 00:23:09,208
[^ adventurous instrumental music playing]
    4 7 8
    00:23:09,291 --> 00:23:10,875
            My fault. That was me.
                                    4 7 9
                            00:23:11,291 --> 00:23:12,833
        How do you make it go backwards?
                            480
        00:23:15,416 --> 00:23:16,458
        [engine revving]
                            4 8 1
            00:23:19,500 --> 00:23:20,666
            You're doing great.
                            4 8 2
                            00:23:20,791 --> 00:23:22,333
                            Maybe try aiming for the middle.
                            4 8 3
                            00:23:22,583 --> 00:23:25,583
                            -[engine revving]
                        -[tires squealing]
                            4 8 4
    00:23:25,708 --> 00:23:27,958
        -[Grover grunts]
            -Look, you're welcome to give this a try.
                            4 8 5
            00:23:29,291 --> 00:23:30,666
            [tires screeching]
                            4 8 6
    00:23:34,916 --> 00:23:37,875
            -[car horn blaring]
            -[tires screeching]
```

00:23:38,583 --> 00:23:40,166
That guy didn't even slow down!
488
00:23:40,666 --> 00:23:42,125 [car horn honks]

489
00:23:42,291 --> 00:23:43,875
[Annabeth] Okay. Keep going.
490
$00: 23: 44,083-->00: 23: 45,208$ Up to the street.

491
$00: 23: 45,583$--> $00: 23: 48,416$ -[engine revving]
-[tires squealing]
492
$00: 23: 51,875-->00: 23: 53,333$
[brakes squealing]
493
00:23:56,708 --> 00:23:58,500 It's okay. You've got this.

494
00:23:58,583 --> 00:24:01,750
[D music intensifies]
495
$00: 24: 12,291$--> 00:24:14,375
[ $D$ music becomes triumphant]
496
$00: 24: 19,750$--> 00:24:23,166
-[car scraping wall]
-[light bulbs shattering]
497
00:24:23,250 --> 00:24:24,875
[. suspenseful music playing]
498
$00: 24: 27,083$--> 00:24:28,083
[gasps]
499
00:24:34,958 --> 00:24:35,958
[yells]
500
00:24:36,041 --> 00:24:37,833
-[truck horn honking]
-[brakes screeching]
501
00:24:38,041 --> 00:24:39,916
-[Annabeth shouts]
-[tires screeching]
502
00:24:46,041 --> 00:24:48,500 -[panting]
-[rain pattering]
503
$00: 24: 48,666-->00: 24: 49,666$ Where are we?
504
00:24:53,083 --> 00:24:54,125
Turn off the lights.
505
$00: 25: 06,125$--> 00:25:08,625
[thunder rumbling]

> 506
> $00: 25: 12,708-->\quad 00: 25: 14,916$
> Percy, Annabeth, wait. You...
507
$00: 25: 17,750-->00: 25: 19,166$
You guys are my best friends.
508
00:25:19,416 --> 00:25:22,833
[ $\downarrow$ tender instrumental music playing]
509
$00: 25: 23,041$--> $00: 25: 25,750$

Little weird that I forgot
a lot more stuff than you guys did.
510
$00: 25: 26,333-->00: 25: 27,583$
Wonder what that's about.

511
$00: 25: 29,208$--> 00:25:30,416 We weren't alone.

512
$00: 25: 31,708$--> $00: 25: 33,875$
It's easy to forget what's important when you're alone.

513
$00: 25: 34,166-->00: 25: 37,958$ [thunder rumbling]

514
$00: 25: 45,666 \rightarrow 00: 25: 47,500$
I think I gotta go meet my dad now.
515
$00: 25: 50,000-->00: 25: 51,458$
We'll be here when you get back.
516
$00: 25: 56,166$--> $00: 25: 57,291$ What do I say to him?

517
$00: 26: 01,500$--> $00: 26: 02,500$ You'll know.

518
$00: 26: 10,458 \rightarrow 00: 26: 12,208$
[ $D$ music becomes dramatic]
519
00:26:47,041 --> 00:26:50,750
[water echoing]
520
00:26:53,291 --> 00:26:54, 833
[ $\downarrow$ ethereal instrumental music playing]


```
532
00:27:44,333 --> 00:27:47,291
[. music concludes]
533
00:27:49,541 --> 00:27:50,541
No.
534
00:27:50,708 --> 00:27:52,416
[ \(\perp\) wistful instrumental music playing]
535
00:27:53,458 --> 00:27:54,791
I'm going to see this through.
536
\(00: 27: 55,000\)--> 00:27:56,666
You are released from your quest.
537
\(00: 27: 56,750-->00: 27: 57,833\)
I don't care.
538
\(00: 27: 58,750-->00: 28: 00,125\)
This is too important.
539
00:28:01,000 --> 00:28:03,583
The war is only the beginning of Hades's plan.
540
\(00: 28: 03,875\)--> 00:28:06,291
There's something else coming. Something worse.
541
00:28:08,791 --> 00:28:11,291
My father doesn't know about this, does he?
542
\(00: 28: 15,208\)--> 00:28:16,541
I have to stop him.
```

543
$00: 28: 17,625-->00: 28: 19,041$
I have to keep going.

544
$00: 28: 19,958-->00: 28: 22,750$
If you can help, then you must help.

545
$00: 28: 26,666-->00: 28: 27,833$
So willful.

546
$00: 28: 28,875-->00: 28: 29,916$ Just like him.

547
$00: 28: 33,750-->00: 28: 35,666$
There is so much of him in you.

548
$00: 28: 36,541 \rightarrow 00: 28: 37,541$ We all see it.

549
$00: 28: 39,583-->00: 28: 42,583$
What belongs to the sea, can always return.

550
$00: 28: 46,000-->00: 28: 47,750$
[ $\downarrow$ music swells]

551
$00: 28: 51,083-->00: 28: 54,500$
[Nereid] Each will provide one of you safe passage back from the Underworld.

552
$00: 28: 58,416-->00: 28: 59,625$
There are four of them.

553
$00: 29: 01,583-->00: 29: 02,666$ Save the world...

554

00:29:03,791 --> 00:29:05,500 and then go save your mother.

555
00:29:06,375 --> 00:29:08,166
[ $力$ music intensifies]
556
00:29:09,958 --> 00:29:11,416
[ $\downarrow$ music concludes]
557
00:29:12,541 --> 00:29:16,083
[. adventurous theme music playing]
558
$00: 30: 50,916$--> $00: 30: 53,375$
[ $\lrcorner$ theme music continues]
559
$00: 30: 56,958-->00: 30: 58,083$
[Cerberus snarling]
560
$00: 30: 59,666-->00: 31: 01,958$ [Percy] After we get the bolt, you guys are leaving.

561
00:31:03,041 --> 00:31:04,083 With my mom.

562
$00: 31: 04,708$--> 00:31:05,875
[Grover] What about you?
563
$00: 31: 06,500-->00: 31: 07,750$ What about you?

564
00:31:10,166 --> 00:31:11,750 -[sword rings]
-[Percy] Hold fast, Mom.



[^0]:    The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

